



د Status Resolution Support Services (SRSS) پيسې – د خپلو عوایدو په اړه راپور ورکول

که تاسې او یا ستاسې د ژوند ملګري په کار کولو پیل کړی وی، تاسې باید سمدستي مور ته خبر راکړئ. دا ځکه چې، هغه پيسې چې تاسې او یا ستاسې د ژوند ملګري یې د کار کولو په نتیجه کې ترلاسه کوي، هغه ستاسې د SRSS د مرستو په پيسو باندې اغیزه کوي.

مور باید خبر شو چې په هرو دوو هفتو کې تاسې څومره پيسې ګڼلي دي، تر څو تاسې ته مناسبه ارزانه پيسې درکړ شي. که چیرې تاسې ته د SRSS اضافي پيسې درکړ شوي وي، تاسې به مکلف یاست چې دا پيسې بیرته ورکړئ.

د څه شي راپور باید ورکړم؟

له کار کولو څخه عایدات

- د مالیاتو له تادې وړاندې د معاش، تنخوا او یا کمیشن څخه ترلاسه شوي پيسې، په شمول د مریضي پيسې، د پالنې رخصتې او یا د رخصتې د ورځو پيسې.

له نورو سرچینو څخه عایدات

- تحفه یا بخششي چې په منظم ډول سره وي
- د وفات شوي کس له جایداد څخه عواید
- د مریضي یا تصادف بیمه

مور باید په څه شي خبر شو؟

کله چې خپل او د خپل ژوند ملګري د عوایدو راپور ورکوي، مور باید په لاندې معلوماتو خبر شو:

- د مجموعي عوایدو پيسې – هغه پيسې چې د خپل راپور ورکولو په دوره (14 ورځې) کې د مالیاتو نه مخکې تاسې ګڼلي دي
- ستاسې د کار مالک تفصیلات – په ګډون د کاروبار نوم، آدرس، د ټیلیفون شمیره او که معلوم وي د Australian Business Number (ABN). تاسې کولی شي د خپل کار مالک د ABN شمیره د خپل معاش په پاڼه پیدا کړئ، او یا هم خپل د کار مالک نه د هغه پوښتنه وکړئ.
- هغه نیټه چې تاسې کار پیل کړی دی.

تاسې باید خپل او د خپل ژوند ملګري د ټولو 14 ورځو د راپور ورکولو د دورې د عوایدو راپور ورکړئ، چې په دې کې لومړی او وروستی ورځي هم شاملې دي، حتی که د کار مالک تاسې ته پيسې نه وي درکړي. په یاد ولرئ، چې ټول خلک په یوه ورځ راپور نه ورکوي، ځکه نو کیدای شي د ځینې مشتریانو د راپور ورکولو دوره له تاسې څخه فرق ولري.

څه وخت راپور ورکړم؟

که چیرې تاسې او/یا ستاسې د ژوند ملګري کار پیدا کړي، کار کول بند کړي او یا ستاسې په عوایدو کې تغیرات راشي، تاسې باید سمدستي مور ته خبر راکړئ.

وروسته له هغه چې تاسې کار پیل کړئ، تاسې باید هرې دوه هفتې، د خپل SRSS د پيسو اخیستلو نه یوه ورځ مخکې د خپلو عوایدو راپور ورکړئ.

د خپلو عوایدو راپور څنګه ورکړم؟

د ټیلیفون له لارې:

- د خپل SRSS د پيسو اخیستلو نه یوه ورځ مخکې، 131 202 شمیرې ته زنگ ووهئ او کله چې ستاسې د ژبې پوښتنه درنه وشي، ووايي "SRSS". تاسې کولی شي همدې شمیرې ته په ټیلیفون کولو سره، ستاسې په خپله ژبه خبرې وکړئ.

د شخصي حضور له لارې:

- د خپل SRSS د پيسو اخیستلو نه يوه ورځ مخکې، تاسې کولی شئ چې د خدماتو مرکز ته مراجعه وکړئ او د خدماتو له افسر سره خبرې وکړئ، او د Income Reporting Statement فورمه بشپړه کړئ او تسليم کړئ. گن شمير د خدماتو دفتر نه ترجمانان لري او يا هم کارکونکي يې په څو ژبو خبرې کولی شي، او يا هم کيدای شي د ټيليفوني ترجمان بندوبست وکړی شي.

که زه خپل شخصي کار ولرم بيا څه کيږي؟

- تاسې ته به د Business Details فورمه (MOD F) درکړ شي چې هغه بشپړه کړئ او بيرته يې وسپارئ.
- تاسې بايد د درې مياشتو اټکل گټه او تاوان تفصيلات ورکړئ، چې يا د اکاونټنټ لخوا برابر شوي وي، او يا هم د Profit and Loss Statement فورمه (SU580) تکميل کړئ.
- مور به ستاسې گټه او تاوان ارزيايي کړو او په دوه هفتي کې ستاسې اوسط گټه معلومه کړو.
- مور به هرې درې مياشتې ستاسې گټه او تاوان ارزيايي کړو، تر هغه چې تاسې د خپلو عوایدو کلني راپور له مالي وزارت سره ثبت کړئ، چې د کاروبار او تجارت بشپړ مالي کال په بر کې نيسي.

څوک کولی شي ستاسې د عوایدو راپور ورکړي؟

- تاسې، او يا ستاسې د ژوند ملگری
- تاسې کولی شي له کوم بل شخص، مثلاً ستاسې د خدماتو چمتو کوونکي څخه وغواړئ چې ستاسې په نمايندگي له مور سره اړيکي ونيسي.

په ياد ولرئ دا ستاسې مسؤليت دي چې په هرو دوو هفتو کې د خپلو عوایدو سم راپور ورکړئ، تر څو د اضافي پيسو اخیستلو څخه ډډه وشي.

د نورو معلوماتو لپاره

- په انگليسي ژبه د نورو معلوماتو لپاره humanservices.gov.au/srss پانې ته ورشئ.
- humanservices.gov.au/yourlanguage ويب پانې ته ورشئ او هلته کولی شي په خپله ژبه کې معلومات ولولئ، واورئ او يا وډيوگانې وگورئ
- **131 202** شميري ته ټيليفون وکړئ او د Centrelink پيسو او خدماتو په باره کې له مور سره په خپله ژبه خبرې وکړئ.
- د Translating and Interpreting Service (TIS National) دفتر ته په **131 450** شميره ټيليفون وکړئ او د Medicare او Child Support پيسو او خدماتو په اړه په خپله ژبه له مور سره خبرې وکړئ.
- د خدماتو مرکز ته مراجعه وکړئ

يادونه: د استرالیا له هرې برخې ستاسې د کور له ټيليفون نه '13' شميري ته زنگ وهل د محلي ټيليفون په نرخ حسابيږي. دا نرخونه کيدای شي د ټيليفون د بيلابيلو کمپنيو تر منځ فرق ولري، او له موبایل ټيليفون څخه زنگ وهل کيدای شي په لوړ نرخ حساب شي.

د مسؤليت رفع کول

په دې پاڼه کې معلومات د جون 2016 سره سم کره او دقيق دي. که چيرې له دې نېټې څخه وروسته له دې معلوماتو څخه کار اخلي، مهرباني وکړئ او له مور سره دا خبره يقيني کړئ چې تفصيلات يې لا هم کره او سم دي.



Status Resolution Support Services (SRSS) payment—Reporting your income

If you or your partner have started working you will need to let us know **immediately**. This is because what you and your partner earn affects your SRSS payments.

We need to know what you have earned each fortnight, so you are paid the right amount. If you are overpaid an SRSS payment, you will have to pay the money back.

What do I need to report?

Income from employment:

- gross income from salary, wages and/or commission, including sick pay, carer's leave or holiday pay.

Income from other sources:

- gifts or allowances of a regular nature
- income from a deceased estate
- sickness or accident insurance.

What do we need to know?

When reporting yours and your partner's income, we need to know:

- the gross income amount—the amount earned before tax during your reporting period (14 days)
- your employer's details—including their business name, address, phone number and Australian Business Number (ABN) if known. You will find your employer's ABN on your payslip, or you can ask your employer
- the date you started work.

You must report yours and your partner's income for the entire 14 days of your reporting period, including the first and last days, even if you haven't yet been paid by your employer. Remember, not everyone reports on the same day, so some customers may have a different reporting period to you.

When do I report?

You must tell us **immediately** if you and/or your partner get a job, stop working or your income changes.

Once you start work you need to report your income the day **BEFORE** your SRSS pay day every two weeks.

How do I report my income?

By phone:

- on the day **BEFORE** your SRSS payday, call **131 202** and say "SRSS" **when asked for your language**. You can speak to someone in your language by calling this number.

In person:

- on the day BEFORE your SRSS payday you can complete and lodge an Income Reporting Statement form by visiting a service centre to speak with a Service Officer. Many service centres have interpreters or bilingual staff, or a telephone interpreter can be arranged.

What if I am self-employed?

- You will be given a Business Details form (MOD F) to complete and return.
- You need to provide a three month estimate of Profit and Loss, either from an accountant or by completing a Profit and Loss Statement form (SU580).
- We will assess your profit and loss and establish your average fortnightly profit.
- We will assess your profit and loss every three months until you have an income tax return that represents the full financial year of trading.

Who can report your income?

- You, or your partner.
- You may have another person such as your Service Provider contact us on your behalf.

Remember it is your responsibility to report your earnings correctly every fortnight in order to avoid an overpayment.

For more information

- go to humanservices.gov.au/srss for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre

Note: call costs from your home phone to a '13' number from anywhere in Australia are the cost of a local call. Charges may vary depending on the telephone service provider, and mobiles may incur a higher charge.

Disclaimer

This information is accurate as at June 2016. If you use this publication after that date, please check with us that the details are current.